



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1993/31
22 June 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH/
SPANISH/
ARABIC

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок пятая сессия
Пункт 15 предварительной повестки дня

СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ,
ДЕТСКОЙ ПРОСТИТУЦИИ И ДЕТСКОЙ ПОРНОГРАФИИ

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства в соответствии
с пунктом 6 резолюции 1992/2 Подкомиссии по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1	3
I. ГОСУДАРСТВА	2 - 76	3
Австрия	2 - 6	3
Бразилия	7 - 16	3
Буркина-Фасо	17 - 21	8
Финляндия	22 - 29	9
Германия	30 - 38	11
Ирак	39 - 40	12
Япония	41 - 44	13
Лихтенштейн	45	15
Филиппины	46	15
Польша	47 - 50	15
Испания	51 - 54	16
Шри-Ланка	55 - 56	18
Таиланд	57 - 64	18
Югославия	65 - 76	19
II. ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	77	21
Экономическая комиссия для Латинской Америки	77	21
III. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ	78	21
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	78	21
Всемирная организация по туризму	79 - 87	22
IV. МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ	88	23
Организация американских государств	88	23
V. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ	89	24
Всемирный мусульманский конгресс	89	24

Введение

1. Своей резолюцией 1992/2 Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств просила Генерального секретаря - в соответствии с резолюцией 1992/74 Комиссии по правам человека от 5 марта 1992 года - предложить всем государствам информировать Подкомиссию о мерах, принимаемых для выполнения Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, содержащейся в приложении к резолюции 1992/74.

Комиссия просила также Рабочую группу проанализировать на своей восемнадцатой сессии состояние выполнения Программы действий и через Подкомиссию представить пятидесятой сессии Комиссии доклад о результатах анализа. В соответствии с вышеупомянутым Генеральный секретарь направил 6 ноября 1992 года всем государствам вербальную ноту и подготовил доклад (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/8), содержащий поступившие ответы для рассмотрения Рабочей группой. Рабочая группа, ознакомившись с этим докладом, постановила препроводить его - через Подкомиссию - пятидесятой сессии Комиссии.

I. ГОСУДАРСТВА

Австрия

[Язык оригинала: английский]
[21 августа 1992 года]

2. Австрия сообщила Рабочей группе по современным формам рабства, что, хотя у нее и нет конкретных положений в отношении торговли детьми, на данный конкретный случай распространяется общее положение раздела 195 Австрийского уголовного кодекса против выведения малолетних из-под власти законного воспитателя (*Entziehung eines Minderjährigen aus der Macht des Erziehungsberechtigten*).

3. Федеральный закон 1989 года о благосостоянии молодежи (*Federal Law Gazette 161/1989*) обязывает федеральные земли принять законы, регулирующие процедуру усыновления/удочерения.

4. В общем, единственной инстанцией, имеющей право оформления усыновления/удочерения в Австрии и за рубежом, являются советы благосостояния молодежи федеральных земель. Однако правительства земель могут предоставлять право осуществления такой деятельности частным учреждениям. Закон 1979 года о благосостоянии молодежи определяет, что финансовое вознаграждение за организацию усыновления/удочерения строго запрещено.

5. До настоящего времени нет свидетельств того, что дети продавались с целью усыновления/удочерения. Однако нарушение запрета такой практики подлежит наказанию в соответствии с разделом 195 Австрийского уголовного кодекса (см. выше).

6. Свидетельств того, что в Австрии имеет место продажа детей с целью использования их на работах, нет.

Бразилия

[Язык оригинала: английский]
[30 ноября 1992 года]

7. Правительство Бразилии уведомляет Рабочую группу по современным формам рабства о том, что с 1973 года, когда до его сведения был впервые доведен случай, предположительно связанный с этой проблемой - продажа иностранной супружеской парой 60 бразильских детей в Швецию, - оно активизировало свои мероприятия борьбы с явлением торговли детьми. В ряду упомянутых мер фигурировали в основном меры административного и профилактического характера, когда федеральная полиция добилась того положения, что выдача паспортов - ее Отделом морской, воздушной и пограничной полиции (ОМВПШ) - была напрямую увязана с продажей международных авиабилетов, что ставило под контроль международную торговлю детьми.

8. Было также замечено, что международная торговля детьми тесно связана с недостатками процесса начала оформления международного усыновления/удочерения. Для обеспечения должного контроля и над законными, и над незаконными шагами до усыновления, для пресечения усыновления как предлога для торговли детьми через границу (включая похищение детей для этих целей), а также для оценки масштабов этих криминальных деяний ОМВПШ решил принять нижеследующие комплексные административные меры:

a) децентрализация своих подразделений для обеспечения выполнения всех условий в том случае, когда биологическая мать дает свое согласие на усыновление/удочерение ее ребенка иностранной супружеской парой. Департамент прибегает к этой процедуре в случае сомнений в отношении законности процесса усыновления/удочерения в момент подачи заявления на паспорт ребенку, усыновляемому/удочеряемому иностранной супружеской парой;

b) ежемесячная подготовка списков фамилий всех детей, которым были выданы бразильские паспорта для проезда в сопровождении иностранных приемных родителей, а также фамилии таких родителей и номера их паспортов;

c) выполнение всех необходимых условий - в соответствии с последней частью пункта 5 статьи 9 положения о паспортах, утвержденных Указом № 84.541/80, - для выдачи паспорта, запрашиваемого на усыновленного/удочеренного ребенка (предъявление свидетельства о рождении и юридической гарантии);

d) обеспечение того, что усыновление/удочерение бразильских детей иностранными супружескими парами осуществляется в соответствии с положениями статей 20 и 28 Указа 6.697.79 (бывший Кодекс о малолетних), которые предусматривают, что усыновление/удочерение может быть разрешено при условии ненормального положения ребенка, что усыновление/удочерение имело место в присутствии иностранных родителей и что выдана юридическая гарантия до легализации необходимых документов регистратурой. При невыполнении одного из этих условий полиция передает процесс усыновления/удочерения местному судье по делам малолетних;

e) передача с 1985 года фамилий детей, усыновленных/удочеренных иностранцами, в компьютеризированное подразделение ДФП со специальным кодом для оперативной идентификации;

f) создание в 1982 году, когда стало известно явление торговли детьми, Рабочей группы для анализа масштабов этой проблемы и предложения мер, направленных на ее решение. Рабочая группа предложила в своем заключительном докладе нижеследующие рекомендации:

- i) усыновление/удочерение в соответствии со статьей 375 Гражданского кодекса, либо таковые в соответствии с решением судьи по делам малолетних разрешаются лишь в присутствии приемной супружеской пары;
- ii) регистратуры выдают право на усыновление/удочерение в присутствии представителя прокуратуры;
- iii) если приемная супружеская пара проживает либо намеревается проживать за рубежом, бразильской дипломатической или консульской службой в соответствующей стране должна представляться информация об условиях здравоохранения, образования и помощи, обеспечивающихся усыновляемому/удочеряемому ребенку (эти обязанности должны четко определяться в процессе усыновления/удочерения);
- iv) В качестве срочных шагов снижения отрицательных тенденций в этой области Рабочая группа предложила:
 - a. налаживание контактов с судебными органами штатов (Corregedorias de Justiça) для убеждения регистратур и нотариатов в необходимости юридических гарантий для усыновления/удочерения детей, находящихся в ненормальных условиях;
 - b. подтверждение Министерством иностранных дел через свои дипломатические и консульские представительства за рубежом условий, в которых живут бразильские дети, усыновленные/удочеренные иностранцами, а также истинные цели усыновления/удочерения;
 - c. централизация информации о торговле детьми в Отделе политического и социального порядка для облегчения ее анализа и для обеспечения единообразия процедур;
 - d. ОМВШП дает указания всем паспортным службам делать необходимые запросы в тех случаях, когда иностранные родители подают заявление на паспорта для бразильских новорожденных. Лица, нарушающие закон, подвергаются, в соответствии с положениями Указа 6.815/80, не только уголовному преследованию, но и выдворению;
 - e. доклады департамента рассылаются региональным бюро ДФП. Доклад Рабочей группы был утвержден министром юстиции, который препроводил этот документ Департаменту законодательных дел для изучения возможности внесения изменений в законодательство об усыновлении/удочерении, и Департаменту юридических дел для подтверждения важности юридических гарантий для усыновления/удочерения детей, находящихся в ненормальных условиях.

g) Определение министром юстиции компетенции судей по делам малолетних или магистратов, выступающих в этой роли, в соответствии с местным законодательством, для определения порядка выдачи паспортов детям;

h) Рекомендация в том смысле, что судебные инстанции штатов определяют такую компетентность для обеспечения соблюдения всех юридических условий при выдаче паспортов малолетним с учетом конкретных условий судебной организации штатов и положений пункта 2 статьи 9 положения о паспортах, принятого 11 марта 1980 года Декретом 84.541.

9. Этот доклад Рабочей группы завоевал широкую поддержку в национальном конгрессе, который 19 ноября 1984 года утвердил Указ 7.251, вносящий изменения в статью 245 Уголовного кодекса, направленный на определение международной торговли детьми (пункт 2) и на ужесточение наказаний за такие рецидивы.

10. В 1986 году, когда проблема торговли детьми стала широко признанным фактом, но не поддавалась квалификации в качестве преступления с целью извлечения прибыли, ОНВПШ предложил следующее:

a) передать - в соответствии со статьями 10, I и II Декрета 5.010 от 30 мая 1966 года - федеральным судебным органам компетенцию расследовать все случаи усыновления/удочерения бразильских детей иностранными супружескими парами. Это предложение не было осуществлено, но оно послужило толчком к важным дебатам на тему о компетентности федеральной судебной системы расследовать и преследовать преступления торговли детьми; это было закреплено в федеральной конституции;

b) участие иностранных супружеских пар в начальных процедурах усыновления/удочерения, которые могут вестись на их собственном языке с синхронным переводом на португальский переводчиками, назначаемыми федеральным судьей;

c) сбор нижеследующих документов для судебного решения об усыновлении/удочерении иностранцами: документов, удостоверяющих личность супругов, заявления компетентным судьей по делам несовершеннолетних о том, что ребенок живет в ненормальных условиях; заявления биологической матери и отца, если таковые есть, подтверждающие решение разрешить усыновление/удочерение и заявляющие основания такого решения; официального перевода свидетельства о браке, документов, подтверждающих отсутствие уголовных предков или юридический развод иностранной супружеской пары, а также доказательств того, что их экономическое и финансовое положение позволит обеспечить необходимое благосостояние ребенка, которого они желают усыновить/удочерить;

d) требование в отношении того, чтобы судебное положение, разрешающее усыновление/удочерение, предусматривало, что приемные родители должны ежегодно предъявлять усыновленного/удочеренного ребенка бразильскому консульству в их стране для оценки обхождения с ним, до тех пор пока ребенок больше не считается несовершеннолетним в соответствии с законодательством этой страны. Дипломатические или консульские службы обязаны представлять федеральным судебным инстанциям через Министерство иностранных дел периодические отчеты;

e) запрещение иностранным супружеским парам без постоянного местожительства в Бразилии усыновлять/удочерять детей в соответствии со статьями 368 и 375 Гражданского кодекса и бывшего Кодекса о малолетних, за исключением случаев, предусмотренных его статьей 20.

f) в паспорта иностранных супружеских пар, запрашивающих визы в дипломатических или консульских представительствах с целью усыновления/удочерения детей в Бразилии, должна быть отметка в отношении цели их поездки. Такие сведения должны также представляться компетентным представительством за рубежом Министерству иностранных дел.

11. За единственным исключением предположения, содержащегося в пункте а), все остальные были прямо или косвенно включены в Положение о детях и совершеннолетних. Положительные результаты мероприятий ДФП в этой области привели к его участию в рабочей группе, учрежденной в 1988 году резолюцией 01/88 министра юстиции. Эта подготовительная работа послужила основой для Положения о детях и взрослых, в которых четко квалифицируются незаконные деяния, связанные не только с международной торговлей, но и с международным усыновлением/удочерением.

12. Мероприятия ДФП поспешили за развитием событий на международном рынке детей, и они позволили возбудить 264 дела полицейского расследования в стране, включая дела, проходившие по полиции штатов. Эти расследования позволили полиции выявить 33 метода торговли детьми. ДФП вник также и в практику банд, к которой они прибегают для отмывания средств, полученных от торговли детьми, в особенности в форме инвестиций в рынки недвижимого имущества и автомобили и взносов на политические кампании. Другими проблемными областями являются связи между торговлей детьми и такими обусловленными этими операциями преступлениями, как вымогательство биологических родителей усыновленного/удочеренного ребенка по отношению к торговцам, похищение детей для продажи за рубежом и использование угнанных автомашин в качестве оплаты услуг незаконного оборота.

13. И тем не менее федеральная полиция понимает, что наилучшим средством борьбы с незаконной международной торговлей детьми является, пожалуй, профилактика. Упор на профилактику определяется тем фактом, что лечебные меры не дают обнадеживающих результатов: ряд расследований на сегодняшний день привел лишь к одному осуждению за это преступление. Более того, оказалось трудным выявлять случаи торговли детьми по прибылям за нее. С одной стороны, посредник всегда утверждает, что уплаченная цена соответствовала компенсации издержек, связанных с процессом усыновления/удочерения и профессиональному гонорару, а с другой стороны, приемные родители не требуют никаких документов, подтверждающих сделку.

14. На сегодняшний день профилактические мероприятия заключаются в следующем:

а) создание компьютерных баз данных по международным усыновлениям/удочерениям (на сегодняшний день 10 685);

б) расследование всех фактов до усыновления/удочерения. Эта мера дает положительные результаты и для усыновляющей/удочеряющей супружеской пары, и для судебных органов. В ДФП поступает все больше запросов от судей об информации до того, как выдается разрешение на усыновление/удочерение. Однако, к сожалению, по этому спорному вопросу единого мнения нет. Некоторые судьи по делам детей и несовершеннолетних в Сан-Пауло выступают против того, что они считают контролем над процедурами усыновления/удочерения, считая такой контроль вмешательством в личную жизнь и внешним контролем над действиями судебных органов. Такие утверждения не представляются обоснованными, поскольку ДФП действует исключительно конфиденциально и ни в коей мере не вмешивается в компетенцию судебных органов;

c) совершенствование контроля над процедурой выдачи паспортов усыновленным/удочеренным несовершеннолетним и контроль их отбытия в страны постоянного местожительства усыновивших/удочеривших родителей, причем следует отметить, что положения предусматривают, что отъезд разрешается лишь в случае окончательного усыновления/удочерения;

d) активное сотрудничество с ИНТЕРПОЛОМ в обмене информацией об усыновлениях/удочерениях и торговле детьми. Это сотрудничество предполагает участие представителей ДФП в конференциях и семинарах, проводящихся этой международной инстанцией по этим вопросам;

e) контроль за отъездом в другие страны и возвращение в Бразилию беременных женщин с целью установления того факта, что их новорожденные возвращаются в страну;

f) составление регистра агентств международного усыновления/удочерения, действующих в Бразилии;

g) передача исполнительной, законодательной и судебной властям всей необходимой информации, касающейся торговли детьми и других преступлений против детей и подростков, особенно комиссиям парламентских запросов (КПЗ).

15. Несмотря на совершенствование законодательства, число усыновлений/удочерений постоянно растет, а с ними растет число и сопутствующих преступлений. Борьба с этими явлениями требует соответствующей инфраструктуры для налаживания систематической работы на национальном и международном уровнях. Поэтому Департамент федеральной полиции изучает в настоящее время вопрос создания самофинансирующейся правительственной программы такой работы, средства на которую будут поступать за счет регистрационных сборов с учреждений усыновления/удочерения и родильных домов в Бразилии и за счет удвоения сборов, взимаемых за выдачу паспортов усыновленным/удочеренным детям и подросткам. Одной из основных целей этой программы, которая будет, вероятно, называться "Национальная программа предотвращения международной торговли детьми", будет усовершенствование контроля за пограничными населенными пунктами, которые будут часто использоваться в качестве транзитных пунктов усыновленных/удочеренных детей.

16. Для обеспечения возможности проверки представители ДФП предложили на одном из международных семинаров по преступлениям против малолетних, проводившимся ИНТЕРПОЛОМ в Лионе, Франция, 7-9 апреля 1992 года, чтобы эмиграционные службы стран, принимающих бразильских детей, изучили возможность представления национальным органам власти копий страниц 2 и 3 паспортов. Однако это предложение было отклонено под тем предлогом, что эта акция распространится на слишком большое число детей, а выявлено будет всего несколько случаев торговли ими.

Буркина-Фасо

[Язык оригинала: французский]
[14 апреля 1992 года]

17. Меры борьбы с эксплуатацией детского труда и детской проституции активны и предполагают, в частности:

a) надзор за бездомными детьми и молодежью без ограничения их свободы или помещения их в специальные перевоспитательные учреждения или учреждения профессиональной подготовки;

b) политика удержания сельской молодежи в сельской местности в рамках программы "центров подготовки молодых фермеров";

c) поощрение учителей корана к активной опеке над детьми-нищими, приходящими к ним для религиозного обучения, и одновременно непоощрение практики превращения такой опеки в определенные формы порабощения, когда статус нанимаемых для домашнего хозяйства девочек и мальчиков совершенно не определен и они не получают соответствующего вознаграждения, а девочки-иммигранты, в особенности из стран субрегиона, эксплуатируются поставщиками.

18. В том что касается торговли людьми и эксплуатации проституции других, то прежде всего представляется ясным, что в Буркина-Фасо такие поставки растут. К сожалению, соответствующие положения Уголовного кодекса при всей их строгости фактически не применяются. Однако можно надеяться, что новый уголовный кодекс, вскоре вступающий в силу, будет применяться в этом конкретном смысле более эффективно.

19. Фактом является также и сохранение принудительных и/или ранних браков и то, что (в некоторых регионах) замужние женщины иногда по-прежнему вынуждены отработывать завышенный выкуп их мужей.

20. Для предотвращения таких ситуаций личный и семейный кодекс предусматривает:

a) минимальный возраст вступления в брак в 17 лет для девушек и 20 - для юношей, если суд не решит иначе;

b) соблюдение принципа обоюдного согласия на брак будущего мужа и жены и принцип матримониальной свободы;

c) запрет выкупа невесты как основополагающее условие брака.

21. Следует отметить, что в пересмотренном уголовном кодексе (1946 года) учитывается новая форма эксплуатации, особенно в том, что касается детей.

Финляндия

[Язык оригинала: английский]
[9 ноября 1992 года]

22. Хотя в Финляндии торговля детьми и не представляет собой особой проблемы, особое внимание следует уделить установкам в отношении этой проблемы.

23. В соответствии с действующим законом (глава 25, раздел 1 (похищение), раздел 1 а)) (белое рабство) и раздел 2 (похищение детей) Уголовного кодекса торговля детьми и продажа их наказуемы. Однако в действующих положениях не используется собственно понятие "продажи детей". Вместо этого заявляется, что наказанию подлежит любое лицо, получающее контроль над ребенком с целью, например, помещения его в стесненные условия за границей или в состоянии беспомощности в смертельно опасном месте (раздел 1), использование ребенка для аморальных целей (раздел 1 а) или использование его для попрошайничества или иной коммерческой деятельности или в аморальных целях (раздел 2) или для аморальной деятельности.

24. В связи с общей реформой Уголовного кодекса его глава 25 в настоящее время пересматривается. К концу 1992 года парламенту должен был быть представлен правительственный проект закона на эту тему. Этот проект содержит предложение по новому разделу 3 главы 25, касающейся похищения.

В соответствии с этим разделом преступлением будет считаться похищение в том случае, если кто-либо насильственно, угрозами или обманом получает контроль над ребенком не старше 15 лет с целью использования его в качестве объекта продажи людей. Были предприняты попытки определить основные элементы этого преступления таким образом, чтобы обеспечить отражение всех разнообразных случаев, связанных с продажей детей, поскольку наказание - предлагается тюремное заключение от 2 до 10 лет - по шкале финского Уголовного кодекса является очень строгим.

25. Преступления, связанные с торговлей детьми и продажей их, можно классифицировать как тяжкие преступления. При определенных дополнительных условиях возможна экстрадиция правонарушителя в запрашивающую страну.

26. Пункты 41 и 42 программы действий по предотвращению торговли детьми, проституции и детской порнографии относятся к усыновлению/удочерению, особенно к международному усыновлению/удочерению. В 1985 году в Финляндии в силу вступил новый закон об усыновлении/удочерении (153/85), содержащий положения о международном усыновлении/удочерении. В соответствии с разделом 21 этого закона оказывать услуги по международному усыновлению/удочерению могут лишь муниципальные советы социального благосостояния или иные органы, официально уполномоченные Национальным агентством благосостояния и здравоохранения. В соответствии с этим же разделом муниципальные советы социального благосостояния и органы, предоставляющие аналогичные условия и получившие вышеуказанные полномочия, могут сотрудничать с такой иностранной инстанцией, обществом или иным иностранным органом, предоставляющим такие услуги лишь в том случае, если они признаны Советом по делам усыновления/удочерения, подотчетным министерству социальных дел и здравоохранения.

27. В соответствии с разделом 3 закона об усыновлении/удочерении финский суд не разрешает усыновление/удочерение, если за такое действие было выдано или обещано какое-либо вознаграждение. Усыновление/удочерение не разрешается в том случае, если какое-либо лицо, кроме самого приемного родителя, - с целью обеспечения усыновления/удочерения - сделало или обязалось сделать выплаты на содержание ребенка. В соответствии с разделом 53 закона любое лицо, предлагающее ребенка для усыновления/удочерения через газету или иные средства массовой информации без разрешения, считается виновным в наказуемом противоправном деянии. Кроме того, помещение ребенка с целью усыновления/удочерения без разрешения в частное заведение для его воспитания в нем является наказуемым противоправным деянием, если действующее в данном случае лицо не является родителем ребенка или его законным опекуном.

28. В том что касается пункта 43 программы действий, министерство юстиции отмечает, что Декрет о регистрации рождений и смертей (824/70) содержит положение о выдаче свидетельств о рождениях и об отчете о внесении в реестр населения. В соответствии с разделом 9 закона об усыновлении/удочерении разрешение о нем обычно не может выдаваться в отношении малолетнего ребенка без соглашения его родителей. В разделе 10 закона с родителями до заявления ими своего согласия должна проводиться консультация, в ходе которой им разъясняются все социальные услуги и возможные льготы экономического порядка.

29. Гагская конференция по частному международному праву готовит в настоящее время новую конвенцию по усыновлению/удочерению иностранных детей. Финляндия участвует в подготовке этой конвенции.

Германия

[Язык оригинала: английский]
[6 октября 1992 года]

30. Германия заявляет, что у нее нет каких-либо конкретных двусторонних или многосторонних соглашений с другими странами в отношении судебной помощи в преследовании торговли детьми в связи с их усыновлением/удочерением либо в связи с детским трудом, пересадкой органов, детской проституцией или детской порнографией. Трансграничное преследование таких преступлений основывается на общих соглашениях, предусматривающих взаимную судебную помощь или неофициальное сотрудничество.

31. В Германии в соответствии с Законом о защите работающих малолетних направление детей на работу либо для предоставления иных услуг, связанных с работой и услугами служащих или домашних работников, является наказуемым деянием. Дети и молодежь находятся под охраной от сексуального злоупотребления и проституции, в частности, в соответствии с нижеследующими положениями Уголовного кодекса: раздела 174 (сексуальное злоупотребление опекунов); раздела 175 (акты гомосексуализма); раздела 176 (сексуальное злоупотребление детьми); раздела 180 (поощрение малолетних к совершению сексуальных актов); раздела 180 а) (2)-(5) (поощрение проституции); раздела 182 (совращение). Дети и молодежь находятся под защитой также общих положений раздела 177, раздела 178 (принуждение к совершению полового акта), раздела 181 (торговля людьми) и раздела 181 (сводничество). В настоящее время предлагается заменить разделы 175 и 182 Уголовного кодекса общим положением, обеспечивающим защиту от сексуального злоупотребления лиц мужского и женского полов младше 16 лет.

32. В последние годы сложилась новая форма злоупотребления детьми, выразившаяся в продаже и распространении порнографических видеофильмов. Значительная доля таких фильмов делается любителями, ведущими съемку детей из своей собственной семьи с последующим частным обменом или продажей таких фильмов. В настоящее время в Германии такие видеофильмы находятся в обороте 30 000 любителей детской порнографической "клубнички". Видеофильмы производятся иногда на коммерческой основе и затем сдаются в прокат или продаются. Некоторые родители допускают использование своих детей в таком производстве за вознаграждение. Во многих таких видеофильмах используются дети третьего мира, проживающие либо в Германии, либо в своих странах.

33. Основным побуждением для торговли детской порнографией определенно служит бессовестное торгашество. Поскольку производство и распространение детской порнографии наказуемы в соответствии с разделом 184 (3) Уголовного кодекса, то такие видеофильмы продаются с высокими наценками на "незаконность". С учетом перспективных прибылей наказание за такие правонарушения (тюремное заключение до 12 месяцев либо штраф) не считается достаточным сдерживающим средством. Хранение детского порнографического материала само по себе правонарушением не считается. Необходимы более широкие меры информирования общественности о кратко- и долгосрочных вредных последствиях для детей, использующихся в качестве "актеров" в порнографических фильмах.

34. Органам власти зачастую трудно эффективно преследовать в уголовном порядке таких правонарушителей, поскольку производство и распространение детской порнографии трудно доказуемо, особенно после появления такого нового средства массовой информации, как видеофильмы. Весь производственный процесс

можно осуществить без посторонней помощи. Кроме того, такие фильмы сбываются не по обычным каналам, т.е. не через видеотеки или секс-шопы, а в основном через объявления абонементных почтовых ящиков - зачастую в завуалированной форме - в журналах или бульварных газетах. Поскольку хранение такого материала само по себе не наказуемо, то торговцы видеокассетами этого характера могут выступать в роли коллекционеров, оставляя себе лишь оригинал, делая копии для продажи лишь по необходимости.

35. В германский бундестаг внесен широкий перечень мер профилактики и ликвидации производства, распространения и использования детской порнографии. В законопроекте, представленном федеральным правительством, предусматривается следующее:

- a) повысить уголовное наказание за распространение публикаций детской порнографии (включая аудио- и видеокассеты) до трех лет тюремного заключения;
- b) распространить на порнографическое изображение детей режим уголовного деяния, влекущий за собой наказание до 12 месяцев или штраф;
- c) упростить конфискацию детской порнографии.

36. Сексуальное злоупотребление детьми, служащее предметом таких фильмов или фотографий, влечет за собой наказание сроком до 10 лет тюремного заключения (раздел 176 Уголовного кодекса). Публикация и распространение детской порнографии, включая этапы подготовки (производство, поставка и т.д.), абсолютно запрещается и уголовно наказуемы (раздел 184 (3) уголовного кодекса). Уголовно наказуемым деянием следует сделать хранение детской порнографии.

37. Раздел 184 (3) Уголовного кодекса касается всех видов записей порнографического характера в смысле раздела 11 (3), касающегося сексуального злоупотребления детьми. В соответствии с названным положением под режим записей подпадают предоставление, аудиовизуальная запись, а также иллюстрации и иные формы представления.

38. В настоящее время в отношении производства и распространения детской порнографии осуществляется ряд уголовных преследований. Пожалуй, самыми крупными делами этого рода являются дела, находящиеся на рассмотрении прокуратур ГанOVERA и Франкфурта-на-Майне.

Ирак

[Язык оригинала: арабский]
[28 декабря 1992 года]

39. Правительство Ирака заявляет, что проблемы продажи детей с какой бы то ни было целью (сексуальной эксплуатации или для использования на работах, для усыновления/удочерения, уголовных действий или торговли органами и т.д.) в Ираке по сути дела не существует, и поэтому она не влечет за собой никаких социальных последствий в этой стране. Такие деяния подпадают под общий иракский закон, который считает их наиболее серьезными деяниями, наказуемыми в соответствии со статьей 13 Уголовного кодекса, даже если они совершаются за пределами Ирака. В этом смысле иракский закон схож с другими современными юридическими системами.

40. С учетом положений исламского шариата система усыновления/удочерения в той форме, в которой она обычно действует в некоторых государствах, в Ираке неприменима. Однако, если кто-либо желает усыновить/удочерить ребенка, он может взять в свою семью на правах фактического отца ребенка со всеми вытекающими из этого юридическими последствиями. С гуманитарной точки зрения эта система обеспечивает ребенку дополнительные права.

Япония

[Язык оригинала: английский]
[25 марта 1993 года]

41. В Японии действуют нижеследующие карательные положения в отношении продажи детей:

а) Уголовный кодекс. Статья 224 (киднэппинг или похищение: тюремные каторжные работы сроком от трех месяцев до пяти лет); статья 225 (киднэппинг или похищение с целью извлечения прибыли: тюремные каторжные работы сроком от одного года до 10 лет); статья 226 (киднэппинг или похищение для переправки в другую страну или торговля людьми: тюремные каторжные работы на ограниченный срок до двух лет); статья 227, пункт 1 (содействие киднэппингу или похищению: тюремные каторжные работы сроком от трех месяцев до пяти лет); статья 227, пункт 3 (получение лиц, служащих предметом киднэппинга или похищения: тюремные каторжные работы сроком от шести месяцев до семи лет);

б) Закон о благосостоянии ребенка. Статья 60, пункт 2 (тюремные каторжные работы сроком до одного года или штраф до 300 000 йен), нарушение параграфа 1 пункта 8 статьи 34 (посредничество в воспитании ребенка (младше 18 лет) в корыстных целях).

42. В том что касается детской проституции, то статья 177 Уголовного кодекса считает уголовно наказуемым деянием половую связь с девочкой младше 13 лет вне зависимости от метода и средства. Кроме того, пункт 1 статьи 60 Закона о благосостоянии ребенка считает уголовно наказуемым деяние принуждение ребенка (младше 18 лет) к совершению непристойных актов (половой связи), и, кроме того, наказуемым является лицо, постылающее другое лицо, и тем самым принуждающее ребенка к половой связи с ним.

43. В настоящее время действуют нижеследующие карательные законы, направленные на предотвращение непристойных действий, связанных с детьми, и детскую проституцию:

а) Уголовный кодекс. Вторая часть статьи 177 (изнасилование девочки младше 13 лет: тюремные каторжные работы на срок не менее двух лет);

б) Закон о предотвращении проституции. Статья 6 (сутенерство и прочее: тюремные каторжные работы сроком до двух лет или штраф до 50 000 йен); статья 7 (запугивание женщины с целью заставить ее заняться проституцией: тюремные каторжные работы сроком до трех лет или штраф до 100 000 йен); статья 8, пункт 1 (действия лица, совершившего уголовно наказуемое деяние по статье 7 с получением всех денег или части их, оплаченных за проституцию: тюремные каторжные работы сроком до пяти лет или штраф до 200 000 йен); статья 8, пункт 2 (акт получения всех денег или их части, заплаченных за проституцию с целью извлечения выгоды от родственных связей: тюремные каторжные работы сроком до трех лет или штраф до 100 000 йен);

статья 9 (акт предложения финансовых выгод с целью заставить женщину заняться проституцией: тюремные каторжные работы сроком до трех лет или штраф до 100 000 йен); статья 10 (акт заключения контракта с целью заставить женщину заниматься проституцией: тюремные каторжные работы сроком до трех лет или штраф до 100 000 йен); статья 11 (акт предоставления места для занятия проституцией: тюремные каторжные работы сроком до трех лет или штраф до 100 000 йен и, если такое предоставление осуществляется постоянно на деловой основе, тюремные каторжные работы до семи лет и штраф до 300 000 йен); статья 12 (акт превращения принуждения женщины к проституции в бизнес: тюремное заключение до 10 лет и штраф до 300 000 йен); статья 13, пункт 1 (акт предоставления средств и т.д., необходимых для превращения предоставления места для занятия проституцией в бизнес: тюремные каторжные работы до пяти лет и штраф до 200 000 йен); статья 13, пункт 2 (акт предложения средств и т.д., необходимых для того, чтобы заставить женщину заниматься проституцией, в бизнес: тюремные каторжные работы до семи лет и штраф до 300 000 йен);

с) Закон обеспечения должного отправления бизнеса направления работников на работы и обеспечения условий работников, направляемых на работы. Статья 58 (акт направления работников с целью заставить их выполнять работу, наносящую ущерб общественной морали: тюремные каторжные работы до одного года, но не более десяти лет или штраф от 50 000 до 1 млн. йен.);

д) Закон о благосостоянии ребенка. Статья 60, пункт 1 (тюремные каторжные работы до десяти лет или штраф до 500 000 йен), нарушение статьи 34, пункта 1, подпункта 6) (акт, направленный на то, чтобы заставить ребенка (в возрасте до 18 лет) совершать непристойные действия); статья 60, пункт 2 (тюремные каторжные работы сроком до одного года или штраф до 300 000 йен), нарушение статьи 34, пункта 1, подпункта 7) (акт передачи попечительства ребенка (младше 18 лет) лицу, способному совершить действия, нарушающие карательные законы).

44. Для предотвращения детской порнографии существуют следующие карательные законы:

а) статья 175 Уголовного кодекса (акт распространения или продажи непристойных письменных материалов, изображений и иных предметов или публичный показ вышеупомянутого или акт хранения вышеупомянутого для сбыта: тюремные каторжные работы сроком до двух лет или штраф до 2 500 000 йен или пониженный штраф (от 1 000 йен до 10 000 йен));

б) статья 60, пункт 2 Закона о благосостоянии ребенка (тюремные каторжные работы сроком до одного года или штраф до 300 000 йен), нарушение статьи 34 подпункта 9) (акт содержания ребенка (младше 18 лет) под чьим-то контролем для целей, наносящих ребенку духовный или физический ущерб. (Например: акт содержания ребенка под чьим-либо контролем для целей производства порнографических предметов с привлечением ребенка является уголовным преступлением));

с) статья 60, пункт 2 Закона о благосостоянии ребенка (тюремные каторжные работы сроком до одного года или штраф до 300 000 йен), нарушение статьи 34, пункт 1, подпункт 7) (акт передачи опекуна над ребенком (младше 18 лет) лицу, способному совершить акт в нарушение карательных законов).

Лихтенштейн

[Язык оригинала: французский]
[18 августа 1992 года]

45. Ввиду специфических условий в Княжестве Лихтенштейн никаких законодательных или административных мер на национальном уровне в осуществление Программы действий не принимается.

Филиппины

[Язык оригинала: английский]
[23 марта 1993 года]

46. Филиппины, серьезно понимая, что дети являются драгоценнейшим достоянием нации, в качестве одного из направлений своей политики заявили об обеспечении детям особой защиты от всех форм злоупотреблений, небрежного обращения, жестокости, эксплуатации, дискриминации и иных форм, идущих в ущерб их развитию, что соответствует Конвенции о правах ребенка. Кроме существующих мер, отраженных в президентском декрете № 603 (Кодекс благосостояния ребенка и молодежи), в котором среди прочего предусматривается обеспечение возможностей обучения, здравоохранения и благосостояния, правительство в своей работе по дальнейшему укреплению своей решимости обеспечения здорового развития ребенка разработало специальную программу предотвращения и пресечения и оперативного вмешательства в случае злоупотребления ребенком, его эксплуатации и дискриминации, предполагающую также и карательные и исправительные меры. Эти меры отражены в серьезном и комплексном законодательстве, утвержденном недавно правительством 17 июня 1992 года Законом Республики № 7610: "Закон обеспечения более жесткого пресечения и специальной защиты против злоупотребления ребенком, его эксплуатации и дискриминации, предусматривающий уголовное наказание за его нарушение или иное". Этот закон охватывает также торговлю детьми. Но и до принятия этого закона правительство через свой Департамент социального благосостояния оказывало услуги жертвам злоупотребления детей в форме защитного опекуства, консультаций, медицинских и зубоорудных услуг, обеспечения жильем/временным убежищем, домами сирот, усыновлением/удочерением, а также предоставлением юридических и образовательных услуг и услуг профессиональной подготовки.

Польша

[Язык оригинала: английский]
[22 марта 1993 года]

47. В Польше не наблюдается явления торговли детьми с целью пересадки органов, продажи детей для сексуального злоупотребления ими (проституции и детской порнографии), а также для злоупотребления ими в качестве рабочей силы. Однако можно отметить некоторую практику международного усыновления/удочерения. С 1990 года значительно возросло число случаев усыновления/удочерения польских детей за рубежом. Есть основания полагать, что некоторые родители, а также иные лица, "предлагающие" детей для усыновления/удочерения (сотрудники детских приютов, адвокаты), получают за такие "сделки" высокую оплату. Принятие мер против "неправильных" усыновлений/удочерений за рубеж осложняется недостаточностью юридических положений Кодекса о семье и опекустве. До настоящего времени в таких положениях необходимости не было ввиду практического отсутствия в Польше

явления продажи детей для усыновления/удочерения. С целью внесения изменений в Кодекс о семье и опекунов министерство юстиции представило парламенту на этот предмет проект закона.

48. Информация в отношении мер правительства и неправительственных организаций, направленных на предотвращение этого явления, и в осуществление программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии скудна; поэтому не представляется возможным оценить доклад Рабочей группы.

49. Уголовный закон наказывает "похотливые деяния с малолетним младше 15 лет" (статья 176 Уголовного кодекса), а также сексуальные акты в присутствии малолетних до 15 лет (статья 177). Запрещены также распространение, производство, хранение, отправка и транспортировка публикаций, печатных материалов или изображений порнографического характера (статья 173).

50. Переходное положение Уголовного кодекса (Закон от 19 апреля 1969 года, Dziennik Ustaw (Юридические ведомости), № 13, пункт 95) содержит статью IX, определяющую уголовную наказуемость торговли детьми для проституции. В Уголовный кодекс это положение включено не было, поскольку в Польше правонарушения подобного рода известны не были.

Испания

[Язык оригинала: испанский]
[18 февраля 1993 года]

51. Генеральный директорат юридической защиты малолетних министерства социальных дел Испании отметил следующее:

а) В этой области существуют различные международные положения. В дополнение к положениям, уже перечисленным в Программе действий, необходимо учесть нижеследующие конвенции, ратифицированные Испанией:

- i) Международная конвенция о борьбе с торговлей белыми рабынями, подписанная в Париже 4 мая 1910 года;
- ii) Международный договор о действительном предупреждении преступной торговли, известной как торговля белыми рабынями, подписанный в Париже 18 мая 1904 года;
- iii) Договор о борьбе с торговлей детьми, Женева, 30 сентября 1931 года;

б) По испанскому Уголовному кодексу, который конкретно хотя и не говорит о приобретении и продаже детей с целью усыновления/удочерения, уголовно наказуемыми являются торговля детьми (статья 484, 485 и 486), похищение детей и детская проституция и сексуальное злоупотребление (том II, глава IX Кодекса), преступления против сексуальной свободы (статья 429 и последующие, 452 (бис) "b", "e" и "g") и детская порнография (статьи 431 и 432);

с) конкретные исследования на этот предмет проводились также международными организациями. Международное католическое детское бюро провело анализ детской порнографии и сочло необходимым защитить детей, хотя и в ограниченных пределах, от материалов, предназначенных для взрослых.

52. Доказанным фактом является то, что в таких несхожих странах, как Чили и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, дети получают порнографический материал даже без нарушения закона. Поэтому сразу напрашивается заключение о крайней необходимости удовлетворительных сексуально-просветительных программах в школах, не ограничивающихся физиологическими аспектами, но и отражающих эмоциональную сторону половых отношений. Для обеспечения полной эффективности этих программ они должны ориентироваться на родителей, а также на детей.

53. Конкретные замечания:

а) Общие. Мы считаем уместным выполнение рядом различных организаций, полностью или частично занимающихся вопросами детей, - при координации со стороны Комиссии по правам человека - этой программы, охватывающей различные области. Мы готовы поддержать организацию международной информационной кампании и провозглашение Всемирного дня ликвидации современных форм рабства. Целесообразно также провести анализы и исследования вопроса эксплуатации детей с учетом различных условий, в которых находятся дети в различных странах;

б) Реабилитация и реинтеграция. Органы власти, ведущие вопросы защиты малолетних, готовят планы и программы интеграции маргинальных групп;

с) Международная координация. Испания присоединилась к целому ряду конвенций, касающихся малолетних, в том числе к Конвенциям Совета Европы об опеке малолетних и о юридическом статусе и к Конвенции о гражданских аспектах международной практики насильственного увода детей Гаагской конвенции. Хотя эти конвенции прямым образом и не относятся к рассматриваемой теме, они, тем не менее, уместны, поскольку они помогают облегчению и содействию понимания обстоятельств ребенка и получают поддержку закона, что может помочь предотвратить потенциальные опасности. Тем не менее, Испании следует развивать еще более тесные международные отношения, особенно в том, что касается торговли детьми;

д) Продажа детей. Большинству развитых стран необходимо принять меры в поддержку стран, ощущающих наибольшие трудности в борьбе с международной торговлей детьми;

е) Международное усыновление/удочерение. Ратификация конвенции о правах ребенка приведет к налаживанию в развитых странах механизма предотвращения торговли детьми с целью усыновления/удочерения и косвенным образом торговли для иных целей. В том что касается финансовых выгод, то Испания намерена сделать толковательное заявление в отношении того, что "неоправданные финансовые выгоды", о которых говорится в Декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и усыновления на национальном и международном уровнях, охватывают все, за исключением издержек по его передаче;

ф) детская проституция. Это один из вопросов, в котором наиболее необходимо международное сотрудничество;

г) детская порнография. Как уже отмечалось, в Уголовный кодекс закона 5/1988 от 9 июня 1988 года были внесены изменения на предмет плохого обращения с детьми; они коснулись формулировок статей 431 и 432, в соответствии с которыми: "Любое лицо, осуществляющее или заставляющее осуществлять другими порнографические действия, связанные с малолетними" и "Любое лицо, которое любыми средствами распространяет, продает или экспонирует порнографический материал с малолетними", подлежат уголовному наказанию.

54. Лишь пункт 27, требующий от почтовых и частных курьерских служб выявлять и предотвращать передачу порнографического материала, еще нуждается в изменениях, поскольку статья 18.3 испанской конституции гарантирует неприкосновенность связи, в частности почтовой, телеграфной и телефонной - за отсутствием судебного решения.

Шри-Ланка

[Язык оригинала: английский]
[21 октября 1992 года]

55. На этот предмет Шри-Ланка заявляет, что в развивающихся странах бедность лежит в основе всех форм злоупотреблений таких уязвимых групп, как женщины и дети. В Шри-Ланке обычаев и традиций, поощряющих торговлю детьми и продажу их, не существует. Формой порочной практики, существующей уже в течение последних двух десятилетий, является продажа детей для усыновления/удочерения иностранцами. Поэтому правительство приняло необходимые меры во изменение закона об усыновлении/удочерении и накладывает необходимые ограничения с целью ликвидации "торговли младенцами". В соответствии с этим новым законодательством, вступившим в силу 11 сентября 1992 года, никакое частное незарегистрированное учреждение или лицо не может передавать детей на усыновление/удочерение иностранным гражданам. Лишь Комиссар по контролю и делам ребенка обладает полномочиями передавать детей иностранным заявителям, а иностранные заявители могут усыновлять/удочерять детей только через государственные детоприемники и зарегистрированные добровольные дома ребенка. Считается преступлением держать беременных матерей или детей с матерями или без них кем бы то ни было с целью передачи для усыновления/удочерения, кроме ответственных лиц государственных детоприемников и зарегистрированных добровольных домов ребенка. Нарушители этого положения закона преследуются и при доказательстве виновности подвергаются штрафу до 20 000 цейлонских рупий или тюремному заключению на два года либо и тому и другому.

56. Шри-Ланка поддерживает предложения 15 и 16. Для искоренения торговли детьми необходимо общественное понимание проблемы, строгое соблюдение законности, коллективная ответственность и согласованность действий и приверженность делу.

Таиланд

[Язык оригинала: английский]
[15 декабря 1992 года]

57. Таиланд уведомлял Рабочую группу по современным формам рабства, что политика предотвращения и пресечения торговли детьми включена в рабочие планы ведущих правительственных учреждений, занимающихся проблемами проституции.

58. Подкомитет при Национальном комитете содействия и координации по делам женщин предложил политику и меры, предполагающие активизацию пресечения торговли детьми. Предлагаются суровые наказания.

59. В соответствии с решением Кабинета от 18 мая 1977 года эта мера направлена на эффективное предотвращение продажи детей для эксплуатации в форме незаконной или аморальной деятельности за рубежом.

60. Для борьбы с продажей людей за рубеж при Департаменте полиции создано специальное подразделение. В рамках тайской юридической системы существует ряд законов, направленных на предотвращение торговли детьми для сексуальных целей. Среди законов, прямым образом направленных на решение этой проблемы, фигурируют следующие:

a) Закон о продаже женщин и детей (1928 года), который по-прежнему действует и сегодня, запрещает ввозить в Таиланд и вывозить из него женщин и детей для целей проституции;

b) Закон о порнографии (1928 года);

c) Закон 1935 года о гостиницах;

d) Одним из важнейших средств в предотвращении и пресечении торговли женщинами и детьми служит (Восьмая) поправка к Уголовно-процессуальному кодексу (1987 года), прямым образом направленная на пресечение действий лиц, занимающихся торговлей детьми.

61. Закон (1966 года) о создании развлекательных учреждений определяет требования к тем, кто имеет право подавать заявки на создание развлекательных объектов, и исключает лиц, нарушивших законы о продаже детей.

62. В соответствии с законом наказанию подлежат также родители, замешанные в продаже своих детей.

63. Ряд очередных правительств Таиланда постоянно решают проблему торговли детьми на основе законодательных мер, мероприятий соблюдения законности и целого ряда социальных программ.

64. В данном случае правительство Таиланда напоминает о своей "Национальной декларации о детях", принятой 30-31 августа 1990 года первой национальной ассамблей и впоследствии 13 августа 1991 года утвержденной Советом Министров Таиланда. Это - официальное заявление национальной политики о развитии ребенка, подлежащее выполнению всеми соответствующими правительственными и неправительственными организациями Таиланда.

Югославия

[Язык оригинала: английский]
[11 марта 1993 года]

65. В том что касается мер предотвращения продажи детей, детской проституции и детской порнографии, то статья 155 Уголовного кодекса Федеративной Республики Югославия предусматривает серьезные наказания за продажу иждивенцев или какого-либо лица родителями или опекуном.

66. В отношении продажи детей следует отметить, что в бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославии эта проблема была более характерна для Македонии и Косово. Наиболее типичным препятствием осуществления уголовного преследования правонарушителей была постоянная смена ими места жительства, что зачастую препятствовало их преследованию органами власти.

67. Кроме того, Уголовный кодекс Федеративной Республики Югославии своей статьей 251 считает сводничество уголовным преступлением, и в соответствии с ней так называемое "белое рабство" - когда по эпизоду проходит несовершеннолетнее лицо женского пола - наказуемо тюремным заключением сроком от одного года до десяти лет.

68. В соответствии с международными документами и рекомендациями Генерального секретаря в 1990 году Уголовный кодекс Социалистической Федеративной Республики Югославии был переработан с целью включения в него в качестве уголовного деяния показ порнографии малолетним (младше 14 лет) и объявления уголовно наказуемыми показ, публичный показ или иное открытие доступа к брошюрам, изображениям, фотографиям, аудиовизуальному и иному материалу порнографического содержания или порнографический показ. Закон предусматривает за это уголовное преступление наказание тюремным заключением сроком на один год либо штраф.

69. Кроме того, статьи 111 и соответственно 100 Уголовного законодательства Республик Сербия и Черногория предусматривают, что предоставление чувственной информации является уголовным деянием. Если субъектом такого уголовного преступления является лицо старше 14 лет, то наказание за такое деяние определяется тюремным заключением сроком от трех месяцев до пяти лет, а предоставление чувственной информации малолетним наказывается заключением до трех лет. Такие же приговоры выносятся за предоставление или открытие доступа к чувственной информации за вознаграждение.

70. Во избежание и для пресечения проституции малолетних закон Республики Сербия об общественном порядке и мире предусматривает, кроме вышеупомянутых наказаний, также наказание за мелкие преступления. Этот закон предусматривает, что лицо, предоставляющее малолетнему место для целей проституции, подлежит тюремному заключению до 60 дней, а если преступником является родитель или опекун такого малолетнего, то он подвергается штрафу либо приговаривается к тюремному заключению сроком до 30 дней. То же наказание за этот вид уголовного преступления предусматривает и закон об общественном порядке и мире Республики Черногория, включая штрафование родителя или опекуна малолетнего, занимающегося проституцией.

71. В заключение следует указать, что за 1990-1991 годы по Республикам Сербия и Черногория не поступало сообщений, подпадающих под действие статьи 152 Уголовного кодекса Федеративной Республики Югославии.

72. В плане пунктов 5, 7 и 20 резолюции 1992/2 "Доклад Рабочей группы по современным формам рабства" Подкомиссии правительство Федеративной Республики Югославии хотело бы привлечь внимание к следующему.

73. Защита детей от продажи, проституции и порнографии предусмотрена Конституцией Федеративной Республики Югославии, республиканскими конституциями и законами и иными нормами и положениями уголовного и семейного законодательства.

74. Злоупотребление детьми в целях проституции, использование в порнографии и для продажи их носит в стране спорадический характер, и наиболее частым злоупотреблением ими для этой цели является воровство и попрошайничество. Это наблюдается в основном в цыганской части населения, и в последние несколько лет эта проблема обострилась. Однако после принятия необходимых мер министерством внутренних дел Сербии в сотрудничестве с социальными центрами эту проблему удалось частично решить так, что на сегодняшний день уголовное преследование возбуждено было всего против одного лица, вывезшего с собой в Италию двух цыганских малолетних и продавшего их там неизвестным лицам.

75. Судя по сообщениям о том, что уголовная деятельность цыганских малолетних в странах Западной Европы, и особенно в Италии, активизировалась, было установлено, что их родители берут их с собой за границу, либо они с их согласия участвуют в такой деятельности. Поэтому родительские права таких родителей значительно ограничены, и такие родители были лишены их родительских прав и обязанностей.

76. В соответствии с информацией, которой располагает министерство внутренних дел по Республике Сербии, в 1987-1992 годах за проституцию 11 малолетних было возбуждено 11 уголовных дел. Относительно небольшое число дел говорит о том, что детская проституция и детская порнография в стране носят, скорее, спорадический, а не массовый характер.

II. ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

[Язык оригинала: английский]
[21 августа 1992 года]

77. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна заявляет, что вопрос о продаже детей выходит за пределы тематики ее работы. Однако в силу своей важности эти вопросы будут учитываться при разработке политики и программ в социальной области, особенно тогда, когда речь будет идти о семье.

III. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

[Язык оригинала: английский]
[8 октября 1992 года]

78. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры информировала Рабочую группу по современным формам рабства, что ее секретариат только что завершил три исследования по вопросам детской проституции и просвещения. Эти исследования проведены специалистами Колумбии, Бенина и Таиланда. Выражается также надежда, что эти исследования послужат рабочим документом для будущего совместного совещания с ЮНИСЕФ, запланированного примерно на 1993 год.

Всемирная организация по туризму

[Язык оригинала: английский]
[5 августа 1992 года]

79. Всемирная организация по туризму (ВОТ) сообщила Рабочей группе по современным формам рабства о своей готовности сотрудничать с Комиссией по правам человека в попытке решить ряд проблем, поднятых Рабочей группой, включая детскую проституцию и детскую порнографию.

80. ВОТ привлекает внимание Рабочей группы к Биллю о правах туризма и к Туристскому кодексу, принятым в 1985 году, в которых закреплены нормы поведения государств, профессионалов туризма и туристов в плане этого и иных связанных с этим вопросов.

81. ВОТ привлекает внимание Рабочей группы к некоторым нормам поведения, изложенным в этом документе, в соответствии с чем:

а) государствам напоминает о необходимости предотвращать любую возможность использования туризма для эксплуатации других с целью проституции (статья IV.8 e));

б) профессионалам туризма и лицам, предоставляющим туристические и проездные услуги, предлагается воздержаться от поощрения использования туризма в каких-бы то ни было целях эксплуатации других (статья VIII.3);

в) самим туристам предлагается воздерживаться от эксплуатации других в целях проституции (статья XI d)).

82. В том что касается текста проекта Программы действий по предотвращению торговли лицами и эксплуатации проституции других и Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ВОТ в принципе согласна с их содержанием и хотела бы отметить следующее.

83. ВОТ полностью поддерживает предложения, содержащиеся в пункте 12 приложения I к резолюции 1992/36 о провозглашении всемирного дня ликвидации рабства.

84. ВОТ привлекает внимание к названию своей организации, упоминающейся в пункте 3 раздела I резолюции 1992/74 Комиссии по правам человека в том смысле, что ее организация называется не "Международная организация по туризму", а "Всемирная организация по туризму".

85. ВОТ согласна с предложением, содержащимся в пунктах 30 приложения I резолюции 1992/36 и 47 приложения к резолюции 1992/74.

86. ВОТ заявила определенные оговорки в отношении предложения, содержащегося в пункте 16 раздела II резолюции 1992/2 Подкомиссии и в пункте 48 раздела II приложения к резолюции 1992/74 Комиссии по двум основным причинам:

а) такое совещание не предусматривается рабочей программой или бюджетом ВОТ. Секретариат ВОТ не может организовать такое совещание без предварительного разрешения нашей Генеральной Ассамблеи и,

b) что более серьезно, представляется сомнительным, что еще одна конференция достигнет необходимых кратко- и долгосрочных желаемых результатов.

87. ВОТ верит в принятие серьезных мер и конкретных шагов в плане:

a) выполнения необходимого законодательства, как это уже предложено в проекте Программы действий;

b) укрепления и диверсификации индустрии туризма стран, в которых существует эта проблема;

c) улучшения просвещения и профессиональной подготовки на всех уровнях, особенно для женщин, и т.д.

Эти шаги могут быть более эффективными, нежели созыв конференции для обсуждения известного и болезненного предмета. Это - тот вид стратегии, который организация рекомендует развивающимся странам через свои мероприятия в области технического сотрудничества.

88. ВОТ хотела бы также подчеркнуть, что сам характер туризма содействует экономическому развитию и процветанию и международному миру и пониманию. Разумеется, туризм является источником контактов людей. Созыв конференции, посвященной лишь проблеме секс-туризма, способен привести к тому, что туризм будет считаться источником проблем, которые мы пытаемся решить. Поэтому ВОТ предлагает иную формулировку пунктов 31 и 48 приложения к резолюциям 1992/36 и 1992/74 примерно следующего рода:

"Всемирную организацию по туризму следует, по мере выполнения положений Билля о правах туризма, утвержденных шестой Генеральной Ассамблеей в 1985 году, поощрять к расширению масштабов ее мероприятий, а именно к информированию потребителей с целью содействовать предотвращению такой практики."

89. И наконец, ВОТ хотела бы подтвердить свою готовность к сотрудничеству и оказанию ею своей полной поддержки усилиям, направленным на то, чтобы покончить с этой формой эксплуатации.

IV. МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Организация американских государств

[Язык оригинала: английский]
[19 августа 1992 года]

90. Генеральный секретариат хотел бы уведомить помощника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по правам человека о том, что запрос по ряду вопросов, включая продажу детей, препровожден Исполнительному секретариату Межамериканской комиссии по правам человека для сведения и принятия соответствующих мер.

V. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Всемирный мусульманский конгресс

[Язык оригинала: английский]
[25 августа 1992 года]

91. Всемирный мусульманский конгресс уведомляет Рабочую группу по современным формам рабства о том, что в настоящее время у Конгресса нет программы по вопросу продажи детей.
